

Official Journal

of the European Union

C 1



English edition

Information and Notices

Volume 53

5 January 2010

<u>Notice No</u>	<u>Contents</u>	<u>Page</u>
II <i>Information</i>		
INFORMATION FROM EUROPEAN UNION INSTITUTIONS, BODIES, OFFICES AND AGENCIES		
European Commission		
2010/C 1/01	Authorisation for State aid pursuant to Articles 107 and 108 TFEU — Cases where the Commission raises no objections ⁽¹⁾	1
2010/C 1/02	Non-opposition to a notified concentration (Case COMP/M.5693 — Hal Holding/Safilo Group) ⁽¹⁾	4
2010/C 1/03	Authorisation for State aid pursuant to Articles 107 and 108 TFEU — Cases where the Commission raises no objections ⁽¹⁾	5
IV <i>Notices</i>		
NOTICES FROM EUROPEAN UNION INSTITUTIONS, BODIES, OFFICES AND AGENCIES		
European Commission		
2010/C 1/04	Euro exchange rates	6

EN

Price:
EUR 3

⁽¹⁾ Text with EEA relevance

(Continued overleaf)

<u>Notice No</u>	Contents (continued)	Page
NOTICES FROM MEMBER STATES		
2010/C 1/05	Information communicated by Member States regarding State aid granted under Commission Regulation (EC) No 800/2008 declaring certain categories of aid compatible with the common market in application of Articles 87 and 88 of the Treaty (General Block Exemption Regulation) ⁽¹⁾	7
2010/C 1/06	Information communicated by Member States regarding State aid granted under Commission Regulation (EC) No 800/2008 declaring certain categories of aid compatible with the common market in application of Articles 87 and 88 of the Treaty (General Block Exemption Regulation) ⁽¹⁾	13

V *Announcements*

PROCEDURES RELATING TO THE IMPLEMENTATION OF COMPETITION POLICY

European Commission

2010/C 1/07	Prior notification of a concentration (Case COMP/M.5746 — Bosch/Deutz/Eberspächer) ⁽¹⁾	18
-------------	---	----



⁽¹⁾ Text with EEA relevance

II

(Information)

INFORMATION FROM EUROPEAN UNION INSTITUTIONS, BODIES, OFFICES
AND AGENCIES

EUROPEAN COMMISSION

Authorisation for State aid pursuant to Articles 107 and 108 TFEU

Cases where the Commission raises no objections

(Text with EEA relevance)

(2010/C 1/01)

Date of adoption of the decision	4.3.2009
Reference number of State Aid	N 433/08
Member State	Poland
Region	Dolnośląskie
Title (and/or name of the beneficiary)	Regional ad hoc aid to UPS Polska Sp. z o.o.
Legal basis	Uchwała Rady Ministrów nr 113/2008 z dnia 23 maja 2008 r. w sprawie ustanowienia programu wieloletniego pod nazwą: „Wsparcie finansowe inwestycji realizowanej przez UPS Polska Sp. z o.o. we Wrocławiu pod nazwą: Centrum Usług finansowo-księgowych, w latach 2008–2009”, projekt umowy ramowej o udzielenie dotacji celowej pomiędzy Ministrem Gospodarki a UPS Polska Sp. z o.o.; art. 117 ustawy z dnia 30 czerwca 2005 r. o finansach publicznych (Dz.Urz. z 2005 r., nr 249 poz. 2104 ze zm.)
Type of measure	Individual aid
Objective	Regional development, Employment
Form of aid	Direct grant
Budget	Overall budget: PLN 0,75 million
Intensity	2,82 %
Duration (period)	Until 31.12.2009
Economic sectors	Service activities
Name and address of the granting authority	Minister Gospodarki Plac Trzech Krzyży 3/5 00-507 Warszawa POLSKA/POLAND
Other information	—

The authentic text(s) of the decision, from which all confidential information has been removed, can be found at:

http://ec.europa.eu/community_law/state_aids/state_aids_texts_en.htm

Date of adoption of the decision	22.10.2009
Reference number of State Aid	N 511/09
Member State	Cyprus
Region	—
Title (and/or name of the beneficiary)	Special government bonds scheme
Legal basis	Law on the issue of special government bonds and the implementing Decree pursuant to section 12 of the Law on the issue of special government bonds
Type of measure	Aid scheme
Objective	Aid to remedy serious disturbances in the economy
Form of aid	Guarantee
Budget	EUR 3 000 million
Intensity	—
Duration (period)	30.11.2009-31.5.2010
Economic sectors	Financial intermediation
Name and address of the granting authority	Ministry of Finance 1439 Nicosia CYPRUS
Other information	—

The authentic text(s) of the decision, from which all confidential information has been removed, can be found at:

http://ec.europa.eu/community_law/state_aids/state_aids_texts_en.htm

Date of adoption of the decision	13.10.2009
Reference number of State Aid	N 537/09
Member State	United Kingdom
Region	—
Title (and/or name of the beneficiary)	Prolongation of the financial support measures to the banking industry in the UK
Legal basis	Common Law Powers of the Treasury supported by section 228 of the Banking Act 2009
Type of measure	Aid scheme
Objective	Aid to remedy serious disturbances in the economy
Form of aid	Guarantee, Other forms of equity intervention
Budget	Overall budget: GBP 300 000 million
Intensity	—
Duration (period)	13.10.2009-31.12.2009

Economic sectors	Financial intermediation
Name and address of the granting authority	The Commissioners of Her Majesty's Treasury
Other information	—

The authentic text(s) of the decision, from which all confidential information has been removed, can be found at:

http://ec.europa.eu/community_law/state_aids/state_aids_texts_en.htm

Non-opposition to a notified concentration
(Case COMP/M.5693 — Hal Holding/Safilo Group)

(Text with EEA relevance)

(2010/C 1/02)

On 11 December 2009, the Commission decided not to oppose the above notified concentration and to declare it compatible with the common market. This decision is based on Article 6(1)(b) of Council Regulation (EC) No 139/2004. The full text of the decision is available only in English and will be made public after it is cleared of any business secrets it may contain. It will be available:

- in the merger section of the Competition website of the Commission (<http://ec.europa.eu/competition/mergers/cases/>). This website provides various facilities to help locate individual merger decisions, including company, case number, date and sectoral indexes,
 - in electronic form on the EUR-Lex website (<http://eur-lex.europa.eu/en/index.htm>) under document number 32009M5693. EUR-Lex is the on-line access to the European law.
-

Authorisation for State aid pursuant to Articles 107 and 108 TFEU

Cases where the Commission raises no objections

(Text with EEA relevance)

(2010/C 1/03)

Date of adoption of the decision	3.12.2009
Reference number of State Aid	N 547/09
Member State	Romania
Region	—
Title (and/or name of the beneficiary)	Schema cadru național temporar de acordare de ajutoare de stat pentru sprijinirea societăților afectate de actuala criză economică și financiară
Legal basis	Schema cadru național temporar de acordare de ajutoare de stat pentru sprijinirea societăților afectate de actuala criză economică și financiară
Type of measure	Aid scheme
Objective	Aid to remedy serious disturbances in the economy
Form of aid	Direct grant, Interest subsidy, Guarantee
Budget	Overall budget: RON 950 million
Intensity	—
Duration (period)	Until 31.12.2010
Economic sectors	—
Name and address of the granting authority	AIPPIMM Str. Poterași nr. 11 040263 București ROMÂNIA AVAS Str. Cpt. Aviator Șerbanescu nr. 50 014013 București ROMÂNIA
Other information	—

The authentic text(s) of the decision, from which all confidential information has been removed, can be found at:

http://ec.europa.eu/community_law/state_aids/state_aids_texts_en.htm

IV

(Notices)

NOTICES FROM EUROPEAN UNION INSTITUTIONS, BODIES, OFFICES AND AGENCIES

EUROPEAN COMMISSION

Euro exchange rates ⁽¹⁾

4 January 2010

(2010/C 1/04)

1 euro =

Currency	Exchange rate	Currency	Exchange rate		
USD	US dollar	1,4389	AUD	Australian dollar	1,5885
JPY	Japanese yen	133,62	CAD	Canadian dollar	1,4953
DKK	Danish krone	7,4415	HKD	Hong Kong dollar	11,1608
GBP	Pound sterling	0,89140	NZD	New Zealand dollar	1,9764
SEK	Swedish krona	10,1930	SGD	Singapore dollar	2,0126
CHF	Swiss franc	1,4873	KRW	South Korean won	1 662,37
ISK	Iceland króna		ZAR	South African rand	10,5618
NOK	Norwegian krone	8,2290	CNY	Chinese yuan renminbi	9,8238
BGN	Bulgarian lev	1,9558	HRK	Croatian kuna	7,2936
CZK	Czech koruna	26,285	IDR	Indonesian rupiah	13 542,61
EEK	Estonian kroon	15,6466	MYR	Malaysian ringgit	4,8887
HUF	Hungarian forint	269,85	PHP	Philippine peso	66,100
LTL	Lithuanian litas	3,4528	RUB	Russian rouble	43,1600
LVL	Latvian lats	0,7093	THB	Thai baht	47,779
PLN	Polish zloty	4,1030	BRL	Brazilian real	2,4917
RON	Romanian leu	4,2253	MXN	Mexican peso	18,6664
TRY	Turkish lira	2,1411	INR	Indian rupee	66,6210

⁽¹⁾ Source: reference exchange rate published by the ECB.

NOTICES FROM MEMBER STATES

Information communicated by Member States regarding State aid granted under Commission Regulation (EC) No 800/2008 declaring certain categories of aid compatible with the common market in application of Articles 87 and 88 of the Treaty (General Block Exemption Regulation)

(Text with EEA relevance)

(2010/C 1/05)

Reference number of State Aid	X 385/09
Member State	Italy
Member State reference number	—
Name of the Region (NUTS)	Lazio Mixed
Granting authority	Regione Lazio Dipartimento Economico e Occupazionale Direzione regionale Programmazione Economica Via Cristoforo Colombo 212 00147 Roma RM ITALIA http://www.regione.lazio.it
Title of the aid measure	POR FESR 2007-2013 Obiettivo Competitività regionale e Occupazione- Asse I «Ricerca, innovazione e rafforzamento della base produttiva» — Attività 1 «Potenziamento e messa in rete delle attività di ricerca e trasferimento tecnologico» (Settori Agricoltura e Pesca)
National legal basis (Reference to the relevant national official publication)	— Deliberazione del Consiglio Regionale 3 aprile 2007, n. 39 «Obiettivo Competitività regionale e Occupazione — Programma operativo cofinanziato dal FESR/Fondo Europeo di Sviluppo Regionale 2007-2013 — Regione Lazio» (Bollettino Ufficiale della Regione Lazio n. 33 -parte III -del 30.11.2007); — Deliberazione della Giunta Regionale 5 agosto 2008, n. 611 «Politica di sviluppo regionale 2007-2013. Approvazione degli indirizzi programmatici...» (BURL n. 33 suppl. ordin. n. 106 del 6.9.2008)
Type of measure	Scheme
Amendment of an existing aid measure	—
Duration	28.2.2009-31.12.2013
Economic sector(s) concerned	Agriculture, forestry and fishing
Type of beneficiary	SME large enterprise
Annual overall amount of the budget planned under the scheme	EUR 101,00 million
For guarantees	—
Aid Instrument (Article 5)	Direct grant
Reference to the Commission Decision	—
If co-financed by Community funds	POR FESR 2007-2013 Obiettivo Competitività regionale e Occupazione- Asse I «Ricerca, Innovazione e Rafforzamento della base produttiva» — 50,50 milioni di EUR

Objectives	Maximum aid intensity in % or maximum aid amount in national currency	SME-bonuses in %
Aid for research and development in the agricultural and fisheries sectors (Article 34)	100 %	—

Web link to the full text of the aid measure:

http://www.regione.lazio.it/web2/contents/prog_economica/argomento.php?vms=5&id=34

Reference number of State Aid	X 396/09	
Member State	Cyprus	
Member State reference number	25.06.001.727	
Name of the Region (NUTS)	Cyprus Article 87(3)(c) Non-assisted areas	
Granting authority	Υπουργείο Εμπορίου, Βιομηχανίας και Τουρισμού 1421 Λευκωσία Κύπρος ΕΛΛΑΔΑ/GREECE http://www.mcit.gov.cy	
Title of the aid measure	Σχέδιο Μετακίνησης Πολύ Μικρών Επιχειρήσεων σε Καθορισμένες και Κατάλληλες Περιοχές	
National legal basis (Reference to the relevant national official publication)	Απόφαση Υπουργικού Συμβουλίου με ημερομηνία 12.3.2009	
Type of measure	Scheme	
Amendment of an existing aid measure	—	
Duration	23.3.2009-30.6.2014	
Economic sector(s) concerned	Manufacturing, Electricity, gas, steam and air conditioning supply, Materials recovery, Maintenance and repair of motor vehicles, Sale, maintenance and repair of motorcycles and related parts and accessories, Repair of personal and household goods, Washing and (dry-)cleaning of textile and fur products	
Type of beneficiary	SME	
Annual overall amount of the budget planned under the scheme	EUR 1,50 million	
For guarantees	—	
Aid Instrument (Article 5)	Direct grant	
Reference to the Commission Decision	—	
If co-financed by Community funds	—	
Objectives	Maximum aid intensity in % or maximum aid amount in national currency	SME-bonuses in %
SME investment and employment aid (Article 15)	15 %	—

Web link to the full text of the aid measure:

<http://www.mcit.gov.cy/mcit/mcit.nsf/All/24B6BA180ECAF42C225757D003B899F?OpenDocument>

Reference number of State Aid	X 397/09	
Member State	Germany	
Member State reference number	—	
Name of the Region (NUTS)	Braunschweig Article 87(3)(a) Article 87(3)(c) Mixed	
Granting authority	Investitions- und Förderbank Niedersachsen (NBank) Günther-Wagner-Alle 12—14 30177 Hannover DEUTSCHLAND http://www.nbank.de/	
Title of the aid measure	Einzelbewilligung an die NEOMAN/MAN AG (über die Kämmer Consulting GmbH)	
National legal basis (Reference to the relevant national official publication)	Fördergrundsätze über die Gewährung von Zuwendungen zur Förderung von Maßnahmen im Rahmen des Programms „Dynamische Integration in den Arbeitsmarkt“ (DIA) § 44 Niedersächsische Landeshaushaltsordnung (LHO)	
Type of measure	Ad hoc aid	
Amendment of an existing aid measure	—	
Duration	16.3.2009-31.3.2011	
Economic sector(s) concerned	Manufacture of motor vehicles	
Type of beneficiary	large enterprise	
Annual overall amount of the budget planned under the scheme	EUR 1,94 million	
For guarantees	—	
Aid Instrument (Article 5)	Direct grant	
Reference to the Commission Decision	—	
If co-financed by Community funds	CCI-Code OP Ziel RWB: 2007 DE 052 PO 007, genehmigt durch Entscheidung der Europäischen Kommission K(2007) 3497 vom 13. Juli 2007 — 0,29 EUR (in Mio.)	
Objectives	Maximum aid intensity in % or maximum aid amount in national currency	SME-bonuses in %
General training (Article 38(2))	15 %	—

Web link to the full text of the aid measure:

http://www.nbank.de/Oeffentliche_Einrichtungen/Arbeitsmarkt/Bildung_und_Qualifizierung/Dynamische_Integration.php

Reference number of State Aid	X 398/09	
Member State	Denmark	
Member State reference number	—	

Name of the Region (NUTS)	Danmark Article 87(3)(c)	
Granting authority	Ministeriet for Videnskab, Teknologi og Udvikling, Forsknings- og Innovationsstyrelsen Bredgade 40 1260 København K DANMARK http://www.fi.dk	
Title of the aid measure	Videnkupon	
National legal basis (Reference to the relevant national official publication)	Bekendtgørelse af lov om Teknologi og Innovation, nr. 835 af 13. august 2008	
Type of measure	Scheme	
Amendment of an existing aid measure	—	
Duration	1.6.2008-31.12.2010	
Economic sector(s) concerned	All economic sectors eligible to receive aid	
Type of beneficiary	SME	
Annual overall amount of the budget planned under the scheme	DKK 20,00 (in millions)	
For guarantees	—	
Aid Instrument (Article 5)	Direct grant	
Reference to the Commission Decision	—	
If co-financed by Community funds	—	
Objectives	Maximum aid intensity in % or maximum aid amount in national currency	SME-bonuses in %
Industrial research (Article 31(2)(b))	50 %	—
Experimental development (Article 31(2)(c))	25 %	—
Aid for research and development in the agricultural and fisheries sectors (Article 34)	50 %	—

Web link to the full text of the aid measure:

<http://www.fi.dk/innovation/samspil-mellem-forskning-og-erhvervsliv/videnkuponer-til-smaa-og-mellemstore-virksomheder>

Reference number of State Aid	X 399/09
Member State	Latvia
Member State reference number	—
Name of the Region (NUTS)	Latvia Article 87(3)(a)

Granting authority	Valsts akciju sabiedrība "Latvijas Hipotēku un zemes banka" Doma lauk. 4 Rīga, LV-1977 LATVIJA http://www.hipo.lv	
Title of the aid measure	Investīciju aizdevumi komersantu konkurētspējas uzlabošanai	
National legal basis (Reference to the relevant national official publication)	Ministru kabineta 2009. gada 17. februāra noteikumi Nr. 149 "Noteikumi par aizdevumiem komersantu konkurētspējas uzlabošanai"	
Type of measure	Scheme	
Amendment of an existing aid measure	Modification X 185/08	
Duration	5.3.2009-31.12.2013	
Economic sector(s) concerned	All economic sectors eligible to receive aid	
Type of beneficiary	SME large enterprise	
Annual overall amount of the budget planned under the scheme	LVL 42,00 (in millions)	
For guarantees	—	
Aid Instrument (Article 5)	Soft loan	
Reference to the Commission Decision	—	
If co-financed by Community funds	2.2.1.4. aktivitāte – Aizdevumi komersantu konkurētspējas uzlabošanai. Tīks līdzfinansēta no ERAF līdzekļiem – LVL 40,31 (miljonos)	
Objectives	Maximum aid intensity in % or maximum aid amount in national currency	SME-bonuses in %
Regional investment and employment aid (Article 13) Scheme	15 %	—

Web link to the full text of the aid measure:

<http://www.likumi.lv/doc.php?id=188596&from=off>

Reference number of State Aid	X 400/09	
Member State	Czech Republic	
Member State reference number	12176/09/08100	
Name of the Region (NUTS)	Střední Čechy, Jihozápad, Severozápad, Severovýchod, Jihovýchod, Střední Morava, Moravskoslezsko Article 87(3)(a)	
Granting authority	Ministerstvo průmyslu a obchodu Na Františku 32 110 15 Praha 1 ČESKÁ REPUBLIKA http://www.mpo.cz	

Title of the aid measure	Progres-2.výzva	
National legal basis (Reference to the relevant national official publication)	zákon č. 47/2002 Sb., o podpoře malého a středního podnikání zákon č. 218/2000 Sb., o rozpočtových pravidlech a o změně některých souvisejících zákonů	
Type of measure	Scheme	
Amendment of an existing aid measure	—	
Duration	13.3.2009-31.12.2010	
Economic sector(s) concerned	All economic sectors eligible to receive aid	
Type of beneficiary	SME	
Annual overall amount of the budget planned under the scheme	CZK 850,00 (in millions)	
For guarantees	—	
Aid Instrument (Article 5)	Soft loan	
Reference to the Commission Decision	—	
If co-financed by Community funds	Nařízení Komise č. 1083/2006 – 722,50 CZK (v milionech)	
Objectives	Maximum aid intensity in % or maximum aid amount in national currency	SME-bonuses in %
Regional investment and employment aid (Article 13) Scheme	40 %	20 %

Web link to the full text of the aid measure:

<http://www.mpo.cz/dokument31893.html>

Information communicated by Member States regarding State aid granted under Commission Regulation (EC) No 800/2008 declaring certain categories of aid compatible with the common market in application of Articles 87 and 88 of the Treaty (General Block Exemption Regulation)

(Text with EEA relevance)

(2010/C 1/06)

Reference number of State Aid	X 402/09	
Member State	United Kingdom	
Member State reference number	—	
Name of the Region (NUTS)	United Kingdom Non-assisted areas	
Granting authority	The Department for Business, Enterprise and Regulatory Reform Gina Martinelli Enterprise Directorate 1 Victoria Street London SW1H 0ET UNITED KINGDOM http://www.berr.gov.uk	
Title of the aid measure	Regional Venture Capital Scheme (C 56/2000)/(2001/712/EC)	
National legal basis (Reference to the relevant national official publication)	Industrial Development Act 1982 http://www.opsi.gov.uk/RevisedStatutes/Acts/ukpga/1982/ukpga_19820052_en_1	
Type of measure	Scheme	
Amendment of an existing aid measure	Modification N 334/2000 Modification C 56/2000	
Duration	10.3.2009-31.12.2013	
Economic sector(s) concerned	All economic sectors eligible to receive aid	
Type of beneficiary	SME	
Annual overall amount of the budget planned under the scheme	GBP 2,00 (in millions)	
For guarantees	—	
Aid Instrument (Article 5)	Provision of risk capital	
Reference to the Commission decision	—	
If co-financed by Community funds	—	
Objectives	Maximum aid intensity in % or maximum aid amount in national currency	SME-bonuses in %
Aid in the form of risk capital (Article 28-29)	GBP 860 000	—

Web link to the full text of the aid measure:

<http://www.berr.gov.uk/whatwedo/enterprise/enterprisesmes/info-business-owners/access-to-finance/regional-venture-capital-funds/page37596.html>

Reference number of State Aid	X 403/09	
Member State	Germany	
Member State reference number	—	
Name of the Region (NUTS)	Hamburg Non-assisted areas	
Granting authority	Behörde für Stadtentwicklung und Umwelt Stadthausbrücke 8 20355 Hamburg DEUTSCHLAND http://www.hamburg.de/umwelt	
Title of the aid measure	Nutzung von Prozessabwärme in einem Erdgas-Expander zur Stromerzeugung	
National legal basis (Reference to the relevant national official publication)	§ 44 LHO (Hamburg) http://hh.juris.de/hh/gesamt/HO_HA.htm#HO_HA_P15	
Type of measure	Ad hoc aid	
Amendment of an existing aid measure	—	
Date of granting	20.3.2009	
Economic sector(s) concerned	Manufacture of basic metals	
Type of beneficiary	Large enterprise	
Annual overall amount of the budget planned under the scheme	EUR 0,30 million	
For guarantees	—	
Aid Instrument (Article 5)	Direct grant	
Reference to the Commission decision	—	
If co-financed by Community funds	—	
Objectives	Maximum aid intensity in % or maximum aid amount in national currency	SME-bonuses in %
Environmental investment aid for energy saving measures (Article 21)	16 %	—

Web link to the full text of the aid measure:

<http://www.hamburg.de/start-teilnehmer/1281752/eg-gruppenfreistellungsverordnung.html>

Reference number of State Aid	X 406/09	
Member State	Spain	
Member State reference number	—	
Name of the Region (NUTS)	Comunidad Valenciana Article 87(3)(c)	

Granting authority	Servicio Valenciano de Empleo y Formación Avda. Navarro Reverter, 2 46004 Valencia ESPAÑA http://www.servef.es	
Title of the aid measure	Subvenciones públicas destinadas al fomento del empleo estable para el ejercicio 2009. Programa de apoyo a la contratación de trabajadores con discapacidad por empresas ordinarias.	
National legal basis (Reference to the relevant national official publication)	Orden de 30 de diciembre de 2008, de la Consellería de Economía, Hacienda y Empleo, por la que se convocan las ayudas destinadas al fomento del empleo estable y otras medidas para la creación de empleo para el ejercicio 2009. Publicada en el Diari Oficial de la Comunitat Valenciana nº 5943 de 29.1.2009.	
Type of measure	Scheme	
Amendment of an existing aid measure	—	
Duration	30.1.2009-31.12.2009	
Economic sector(s) concerned	All economic sectors eligible to receive aid	
Type of beneficiary	SME large enterprise	
Annual overall amount of the budget planned under the scheme	EUR 7,10 million	
For guarantees	—	
Aid Instrument (Article 5)	Direct grant	
Reference to the Commission decision	—	
If co-financed by Community funds	Sólo la contratación temporal de personas discapacitadas, a través del FSE PO2007-2013 de la Comunitat Valenciana — 0,85 EUR (en millones)	
Objectives	Maximum aid intensity in % or maximum aid amount in national currency	SME-bonuses in %
Aid for the employment of disabled workers in the form of wage subsidies (Article 41)	60 %	—
Aid for compensating the additional costs of employing disabled workers (Article 42)	100 %	—

Web link to the full text of the aid measure:

http://www.docv.gva.es/portal/portal/2009/01/29/pdf/2009_861.pdf

Reference number of State Aid	X 407/09
Member State	Spain
Member State reference number	—
Name of the Region (NUTS)	Galicia Article 87(3)(a)

Granting authority	Xunta de Galicia, Consellería de Traballo San Lázaro, s/n 15781 Santiago de Compostela ESPAÑA http://traballo.xunta.es/?set_language=es&cl=es	
Title of the aid measure	Programa de incentivos a la contratación por cuenta ajena de personas desempleadas pertenecientes a colectivos en riesgo de exclusión social, cofinanciado por el fondo social europeo	
National legal basis (Reference to the relevant national official publication)	Orden de 26 de febrero de 2009 por la que se establecen las bases reguladoras del programa de incentivos a la contratación por cuenta ajena de personas desempleadas pertenecientes a colectivos en riesgo de exclusión social, cofinanciado por el Fondo Social Europeo y se procede a su convocatoria para el año 2009 (DOG nº 43 de 3 de marzo).	
Type of measure	Scheme	
Amendment of an existing aid measure	—	
Duration	16.9.2008-15.9.2009	
Economic sector(s) concerned	All economic sectors eligible to receive aid	
Type of beneficiary	SME large enterprise	
Annual overall amount of the budget planned under the scheme	EUR 0,50 million	
For guarantees	—	
Aid Instrument (Article 5)	Direct grant	
Reference to the Commission decision	—	
If co-financed by Community funds	FSE 2007-2013 Galicia, Nº CCI 2007 ES 051 PO004 — 0,40 EUR (en millones)	
Objectives	Maximum aid intensity in % or maximum aid amount in national currency	SME-bonuses in %
General training (Article 38(2))	41,31 %	—

Web link to the full text of the aid measure:

<http://www.xunta.es/Doc/Dog2009.nsf/FichaContenido/D356?OpenDocument>

Reference number of State Aid	X 408/09	
Member State	Italy	
Member State reference number	—	
Name of the Region (NUTS)	Marche Mixed	
Granting authority	Regione Marche — Servizio Industria, artigianato ed energia, PF Cooperazione nei settori produttivi Via Tiziano 44 60125 Ancona AN ITALIA http://www.cooperazione.marche.it	

Title of the aid measure	Fondo di rotazione per la promozione e lo sviluppo della cooperazione Foncooper — Regione Marche	
National legal basis (Reference to the relevant national official publication)	Titolo I della legge 27.2.1985 n. 49 modificata con legge 5.3.2001 n. 57 articolo 12 (GU n. 66 del 20.3.2001) DGR 408 del 16.3.2009	
Type of measure	Scheme	
Amendment of an existing aid measure	—	
Duration	1.4.2009-31.12.2013	
Economic sector(s) concerned	Electricity, gas, steam and air conditioning supply, construction, wholesale and retail trade; repair of motor vehicles and motorcycles, transportation and storage, accommodation and food service activities, information and communication, financial and insurance activities, real estate activities	
Type of beneficiary	SME	
Annual overall amount of the budget planned under the scheme	EUR 1,50 million	
For guarantees	—	
Aid Instrument (Article 5)	Soft loan	
Reference to the Commission decision	—	
If co-financed by Community funds	—	
Objectives	Maximum aid intensity in % or maximum aid amount in national currency	SME-bonuses in %
Regional investment and employment aid (Article 13) Scheme	10 %	20 %
SME investment and employment aid (Article 15)	40 %	—

Web link to the full text of the aid measure:

http://www.norme.marche.it/Delibere/2009/DGR0408_09.pdf

V

*(Announcements)*PROCEDURES RELATING TO THE IMPLEMENTATION OF COMPETITION
POLICY

EUROPEAN COMMISSION

Prior notification of a concentration**(Case COMP/M.5746 — Bosch/Deutz/Eberspächer)****(Text with EEA relevance)**

(2010/C 1/07)

1. On 22 December 2009, the Commission received notification of a proposed concentration pursuant to Article 4 of Council Regulation (EC) No 139/2004 ⁽¹⁾ by which the undertakings Robert Bosch GmbH ('Bosch', Germany), Deutz Abgastechnik GmbH ('Deutz', Germany) and Eberspächer GmbH & Co. KG ('Eberspächer', Germany) create and jointly control a new full-function joint venture in the areas of complete diesel exhaust after-treatment systems for both non-road mobile machinery and special utility vehicles manufactured in a small batch series as well as active regeneration of diesel soot particle filters.

2. The business activities of the undertakings concerned are:

- for Bosch: automotive engineering, industrial engineering, consumable goods engineering as well as building services engineering (worldwide),
- for Deutz: diesel engines (worldwide),
- for Eberspächer: exhaust technology and vehicle heaters (worldwide).

3. On preliminary examination, the Commission finds that the notified transaction could fall within the scope of Regulation (EC) No 139/2004. However, the final decision on this point is reserved.

4. The Commission invites interested third parties to submit their possible observations on the proposed operation to the Commission.

Observations must reach the Commission not later than 10 days following the date of this publication. Observations can be sent to the Commission by fax (+32 22964301 or 22967244) or by post, under reference number COMP/M.5746 — Bosch/Deutz/Eberspächer, to the following address:

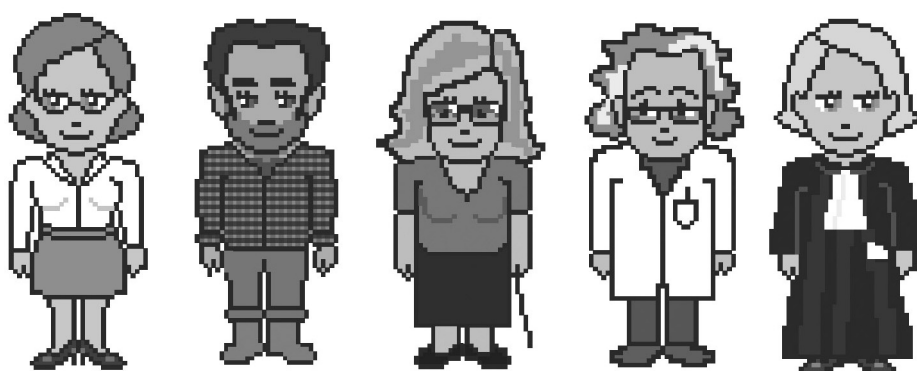
European Commission
Directorate-General for Competition
Merger Registry
1049 Bruxelles/Brussel
BELGIQUE/BELGIË

⁽¹⁾ OJ L 24, 29.1.2004, p. 1.

EU Book shop

All the EU publications

YOU are looking for!



bookshop.europa.eu

2010 SUBSCRIPTION PRICES (excluding VAT, including normal transport charges)

EU Official Journal, L + C series, paper edition only	22 official EU languages	EUR 1 100 per year
EU Official Journal, L + C series, paper + annual CD-ROM	22 official EU languages	EUR 1 200 per year
EU Official Journal, L series, paper edition only	22 official EU languages	EUR 770 per year
EU Official Journal, L + C series, monthly CD-ROM (cumulative)	22 official EU languages	EUR 400 per year
Supplement to the Official Journal (S series), tendering procedures for public contracts, CD-ROM, two editions per week	multilingual: 23 official EU languages	EUR 300 per year
EU Official Journal, C series — recruitment competitions	Language(s) according to competition(s)	EUR 50 per year

Subscriptions to the *Official Journal of the European Union*, which is published in the official languages of the European Union, are available for 22 language versions. The Official Journal comprises two series, L (Legislation) and C (Information and Notices).

A separate subscription must be taken out for each language version.

In accordance with Council Regulation (EC) No 920/2005, published in Official Journal L 156 of 18 June 2005, the institutions of the European Union are temporarily not bound by the obligation to draft all acts in Irish and publish them in that language. Irish editions of the Official Journal are therefore sold separately.

Subscriptions to the Supplement to the Official Journal (S Series — tendering procedures for public contracts) cover all 23 official language versions on a single multilingual CD-ROM.

On request, subscribers to the *Official Journal of the European Union* can receive the various Annexes to the Official Journal. Subscribers are informed of the publication of Annexes by notices inserted in the *Official Journal of the European Union*.

CD-Rom formats will be replaced by DVD formats during 2010.

Sales and subscriptions

Subscriptions to various priced periodicals, such as the subscription to the *Official Journal of the European Union*, are available from our commercial distributors. The list of commercial distributors is available at:

http://publications.europa.eu/others/agents/index_en.htm

EUR-Lex (<http://eur-lex.europa.eu>) offers direct access to European Union legislation free of charge. The *Official Journal of the European Union* can be consulted on this website, as can the Treaties, legislation, case-law and preparatory acts.

For further information on the European Union, see: <http://europa.eu>

